



Fisheries and Oceans Pêches et Océans
Canada Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2021-060

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2021-060

The Regional Director General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 28A.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, this 27th day of April, 2021.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS
IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 28A**

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-060.

Variation

2. The close time for fishing for scallop in Scallop Fishing Area 28A, as fixed by subsection 63(1) and set out in item 28 of Schedule XVI of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985*, is hereby varied such that no person shall fish for scallop in a Scallop Fishing Area referred to in column I of the table of this order from a vessel of a class set out in column II during the close time set out in Column III.

TABLE

Column I	Column II	Column III																								
Scallop Fishing Area	Vessel Class	Close Time																								
<p>That portion of Scallop Fishing Area 28A known as Scallop Production Area 4 and enclosed by the coast line of Nova Scotia and bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>North Latitude</th> <th>West Longitude</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1)</td> <td>44° 46.961' N</td> <td>65° 31.326' W</td> </tr> <tr> <td>2)</td> <td>44° 41.125' N</td> <td>65° 45.323' W</td> </tr> <tr> <td>3)</td> <td>44° 41.305' N</td> <td>65° 47.083' W</td> </tr> <tr> <td>4)</td> <td>44° 29.279' N</td> <td>66° 6.178' W</td> </tr> <tr> <td>5)</td> <td>44° 39.005' N</td> <td>66° 10.963' W</td> </tr> <tr> <td>6)</td> <td>44° 57.305' N</td> <td>65° 35.962' W</td> </tr> <tr> <td>7)</td> <td>44° 46.961' N</td> <td>65° 31.326' W</td> </tr> </tbody> </table>	Point	North Latitude	West Longitude	1)	44° 46.961' N	65° 31.326' W	2)	44° 41.125' N	65° 45.323' W	3)	44° 41.305' N	65° 47.083' W	4)	44° 29.279' N	66° 6.178' W	5)	44° 39.005' N	66° 10.963' W	6)	44° 57.305' N	65° 35.962' W	7)	44° 46.961' N	65° 31.326' W	Classes C4000 - C4200	May 1 to 06:00 h Oct. 1
Point	North Latitude	West Longitude																								
1)	44° 46.961' N	65° 31.326' W																								
2)	44° 41.125' N	65° 45.323' W																								
3)	44° 41.305' N	65° 47.083' W																								
4)	44° 29.279' N	66° 6.178' W																								
5)	44° 39.005' N	66° 10.963' W																								
6)	44° 57.305' N	65° 35.962' W																								
7)	44° 46.961' N	65° 31.326' W																								

Note: the geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force until October 1, 2021 at 06:00 h unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that Variation Order MAR-VAR-2021-060 is in effect, prohibiting fishing for scallops by Vessel Classes C4000 to C4200 (full bay) in that portion of Scallop Fishing Area 28A known as Scallop Production Area 4 (described below) as of April 30, 2021 at 23:59 h until October 1, 2021 at 06:00 h.

Scallop Production Area 4 is enclosed by the coast line of Nova Scotia and bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	44° 46.961' N	65° 31.326' W
2	44° 41.125' N	65° 45.323' W
3	44° 41.305' N	65° 47.083' W
4	44° 29.279' N	66° 6.178' W
5	44° 39.005' N	66° 10.963' W
6	44° 57.305' N	65° 35.962' W
7	44° 46.961' N	65° 31.326' W

Note: the geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

The vessel classes are identified on a licence or vessel registration card.

For more information please contact a local fishery officer.

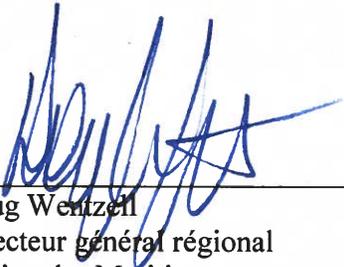
Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
Région des Maritimes 2021-060

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère de Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 28A.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 27 avril 2021.



Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 28A

Titre abrégé

1. L'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-060.

Modification

2. La période de fermeture pour la pêche du pétoncle dans la Zone de pêche du pétoncle 28A, établie au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 28 de l'annexe XVI dudit règlement, est, par la présente, modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher dans une zone de pêche du pétoncle visée à la colonne I de la tableau de la présente ordonnance à partir d'un bateau d'une catégorie visée à la colonne II pendant la période de fermeture visée à la colonne III.

TABLEAU

Colonne I	Colonne II	Colonne III																								
Zone de pêche du pétoncle	Catégories de bateaux	Période de fermeture																								
<p>La partie de la zone de pêche du pétoncle 28A, appelée zone de production de pétoncles 4, délimitée par le littoral de la Nouvelle-Écosse et par des droites reliant les points suivants, dans l'ordre où ils sont énumérés:</p> <table> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude nord</th> <th>Longitude ouest</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1)</td> <td>44° 46.961' N</td> <td>65° 31.326' O</td> </tr> <tr> <td>2)</td> <td>44° 41.125' N</td> <td>65° 45.323' O</td> </tr> <tr> <td>3)</td> <td>44° 41.305' N</td> <td>65° 47.083' O</td> </tr> <tr> <td>4)</td> <td>44° 29.279' N</td> <td>66° 6.178' O</td> </tr> <tr> <td>5)</td> <td>44° 39.005' N</td> <td>66° 10.963' O</td> </tr> <tr> <td>6)</td> <td>44° 57.305' N</td> <td>65° 35.962' O</td> </tr> <tr> <td>7)</td> <td>44° 46.961' N</td> <td>65° 31.326' O</td> </tr> </tbody> </table>	Point	Latitude nord	Longitude ouest	1)	44° 46.961' N	65° 31.326' O	2)	44° 41.125' N	65° 45.323' O	3)	44° 41.305' N	65° 47.083' O	4)	44° 29.279' N	66° 6.178' O	5)	44° 39.005' N	66° 10.963' O	6)	44° 57.305' N	65° 35.962' O	7)	44° 46.961' N	65° 31.326' O	<p>Catégories C4000 à C4200</p>	<p>1^{er} mai à 06 h 00 le 1^{er} oct.</p>
Point	Latitude nord	Longitude ouest																								
1)	44° 46.961' N	65° 31.326' O																								
2)	44° 41.125' N	65° 45.323' O																								
3)	44° 41.305' N	65° 47.083' O																								
4)	44° 29.279' N	66° 6.178' O																								
5)	44° 39.005' N	66° 10.963' O																								
6)	44° 57.305' N	65° 35.962' O																								
7)	44° 46.961' N	65° 31.326' O																								

Remarque: Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance prend effet la date de sa signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'à 06h00 le 1^{er} octobre 2021.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par la présente que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-060 est en vigueur, interdisant la pêche du pétoncle par les bateaux des catégories C4000 à C4200 (navires de la totalité de la baie) dans la partie de la Zone de pêche du pétoncle n° 28A connu comme la Zone de production de pétoncle n° 4 (décrit ci-dessous) à compter du 23h59 le 30 avril 2021 jusqu'à 06h00 le 1^{er} octobre 2021.

La Zone de production de pétoncle n° 4 est délimitée par le littoral de la Nouvelle-Écosse et par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés:

Point	Latitude Nord	Longitude Ouest
1	44° 46.961' N	65° 31.326' O
2	44° 41.125' N	65° 45.323' O
3	44° 41.305' N	65° 47.083' O
4	44° 29.279' N	66° 6.178' O
5	44° 39.005' N	66° 10.963' O
6	44° 57.305' N	65° 35.962' O
7	44° 46.961' N	65° 31.326' O

Remarque: Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes